

EBERNDORF

Unsere Marktgemeinde.



AKTUELL

Amtliche Mitteilungen der Marktgemeinde Eberndorf

Nummer 21 | Juli 2025

Familienfreundlich zertifiziert –



bereit für einen Sommer voller Leben!

Bürgermeisterbrief

Liebe Gemeindebürgerin, lieber Gemeindebürger!



Mit großer Freude darf ich Ihnen mitteilen, dass unserer Marktgemeinde am 10. Juni 2025 in Eisenstadt das staatliche Gütesiegel „Familienfreundliche Gemeinde“ sowie das UNICEF-Zusatzzertifikat „Kinderfreundliche Gemeinde“ verliehen wurde.

Diese Auszeichnung ist nicht nur ein schönes Symbol, sondern das Ergebnis eines intensiven Prozesses, den wir gemeinsam mit vielen engagierten Menschen durchlaufen haben. Seit dem Gemeinderatsbeschluss im Juli 2021 haben wir uns konsequent für die Umsetzung familienfreundlicher Maßnahmen eingesetzt – auf Basis einer umfassenden Umfrage, aus der ein konkreter Maßnahmenkatalog hervorging.

Besonders erfreulich ist, dass bereits zahlreiche Projekte realisiert wurden:

- Der Spielplatz in Kühnsdorf wurde saniert
- In Mittlern entstand ein komplett neuer Spielplatz
- Zusätzliche Mülleimer – auch für Hundekot – sorgen für mehr Sauberkeit im öffentlichen Raum
- Verschiedene Bewegungsprogramme

- Das Demenzcafé, unser „Plaudertreff“, hat sich als beliebter Treffpunkt etabliert
- Der Pflegestammtisch für Angehörige findet regelmäßig statt
- Und: Der Baustart für das betreute Wohnen in Eberndorf ist für Herbst 2025 vorgesehen

Mein großer Dank gilt allen, die an diesem Prozess beteiligt waren – besonders unserem engagierten Wegbegleiter Martin Jegart, der mit Fachwissen und Herzblut stets zur Seite stand.

Jetzt steht der Sommer vor der Tür – und mit ihm viele Möglichkeiten, unsere familienfreundliche Gemeinde in vollen Zügen zu genießen. Ob beim Wandern, Radfahren, beim gemütlichen Beisammensein am Gösselsdorfer See oder beim Besuch unserer Spielplätze: Unsere Region bietet für alle Generationen ein Stück Lebensqualität, das wir zu schätzen wissen dürfen.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien einen erholsamen, gesunden und sonnigen Sommer!

Herzlichst

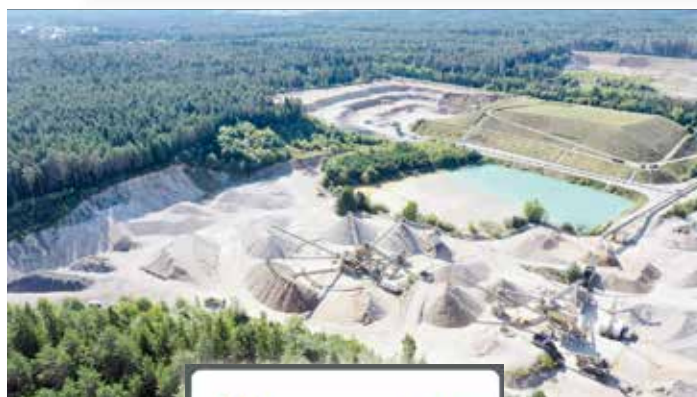
Ihr Bürgermeister Wolfgang Stefitz

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
19.09.2025

Impressum

EBERNDORF AKTUELL ist das amtliche Mitteilungsblatt der Marktgemeinde. Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben die persönliche Meinung des jeweiligen Verfassers wieder. Für den sonstigen Inhalt zeichnet die Marktgemeinde mit Bürgermeister Wolfgang Stefitz verantwortlich. Verlag, Anzeigen, Produktion und Druck: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach

DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT



JAUNTALERKIES

Der Rohstoffproduzent in Unterkärnten

UNSERE LEISTUNGEN

- Gewinnung und Herstellung von Kies, Sand und Splitt (Verwendung als Betonschotter, Drainage- und Füllmaterial im Straßen- und Wegebau, für Pflasterungen etc.)
- Recyclingbaustoffe (Einsatz im Straßen-, Erd- und Deponiebau sowie in der Beton- und Asphaltherstellung)
- Bodenaushubdeponie (Annahme von nicht verunreinigtem Bodenaushub)

Jauntaler Kies GesmbH • Pribelsdorf 81 • 9125 Eberndorf
office@jauntalerkies.at • Tel.: +43 4232 2618

■ Neustrukturierung der Kindergarten-Betriebsführung - AVS künftig Partner der Gemeinde

In der letzten Sitzung des Gemeinderates am 26. Juni wurde beschlossen, die Betriebsführung der beiden Kindergärten in Eberndorf und Kühnsdorf mit Beginn des Kindergartenjahres 2025/2026 an die AVS - Arbeitsvereinigung der Sozialhilfe Kärntens zu übertragen.

Die AVS ist kein unbekannter Partner. Bereits jetzt werden fünf Kita-Gruppen an zwei Standorten in unserer Gemeinde erfolgreich durch diesen erfahrenen Träger betreut. Durch die Erweiterung der Zusammenarbeit ergeben sich künftig wertvolle Synergieeffekte, etwa bei Personalvertretungen, fachlicher Abstimmung und organisatorischer Unterstützung.

Diese Neustrukturierung ist weder eine Sparmaßnahme, noch ein Abgeben von Verantwortung oder eine Abwertung der bisherigen Leistungen. Vielmehr stellt sie eine sachlich begründete Entscheidung dar, um die Qualität der Betreuung, die Betriebssicherheit sowie die Professionalisierung des Angebotes langfristig zu sichern.

Zahlreiche Kärntner Gemeinden haben diesen Schritt in den letzten Jahren erfolgreich umgesetzt - nicht aus politischem Kalkül, sondern aus Verantwortung gegenüber den Kindern, Eltern und Mitarbeiter:innen.





Janesch
FAHRSCHULE 

SPEED KURSE
28.7. | 18.8. | 1.9.
MOPED KURSE 20.8. | 3.9.

EKZ VÖLKERMARKT 04232 37440 fahrschule-janesch.at



■ 100 % GLASFASER-INTERNET FÜR EBERNDORF TAKE-RATE ERREICHT

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wir haben es gemeinsam geschafft – die erforderliche Quote von 40 %, die für den Glasfaserausbau in Eberndorf nötig war, wurde erreicht und sogar übertroffen. Mit der Kelag als verlässlichen regionalen Partner sowie in Kooperation mit dem Land Kärnten und der BIK Breitbandinfrastruktur Kärnten schaffen wir für unsere Bürgerinnen und Bürger eine moderne Glasfaserinfrastruktur und damit eine Grundvoraussetzung für Wohlstand und Lebensqualität.

Mit einem Investitionsvolumen von 12,6 Mio. € erreichen wir eine Flächendeckung von 98 % aller Haushalte im Gemeindegebiet. Mit der Feintrassierung des Netzes wird im Juli 2025 begonnen. Die Bauzeit ist mit rund 18 Monaten angesetzt, so dass die ersten Kunden bereits ab 2026 mit Glasfaser surfen.

WIE GEHT ES WEITER?

Allen Kundinnen und Kunden, die einen Glasfaseranschluss von Kelag-Connect bestellt haben, wird das benötigte Material für die Verlegung am Grundstück und im Haus zur Verfügung gestellt. Zudem finden **ab September Vor-Ort-Besichtigungen** statt. Dabei geht es um die Vereinbarung des Infrastruktur-Übergabepunktes (der Punkt, an dem die Glasfaser an Ihre Grundstücksgrenze gelegt wird). Sobald dieser fixiert wurde, können Sie die bereitgestellte Leerverrohrung von der Grundstücksgrenze bis in Ihr Haus verlegen und die Arbeiten im Haus vornehmen, woraufhin die Glasfaser eingeblasen werden kann. Nähere Informationen zur Verlegung finden Sie online auf kelag.at/connect. **Sie werden in Hinblick auf die weitere Vorgehensweise und für die konkreten Termine persönlich (per E-Mail und Telefon) kontaktiert.**

■ Kärntner Gemeinden im Bonitätsranking abgeschlagen – Eberndorf sticht hervor

Laut Zentrum für Verwaltungsforschung (KDZ) schaffen es österreichweit nur fünf Kärntner Gemeinden unter die Top-250 im Gemeinde-Bonitätsranking - darunter nach 2023 erneut wieder Eberndorf. Während Salzburg und Niederösterreich dank hoher Finanzkraft und Bevölkerungszuwachs stark abschneiden, kämpfen viele Kärntner Gemeinden mit Abwanderung und hohen Umlagen. Eberndorf beweist dennoch wirtschaftliche Stabilität und zählt damit zu den positiven Ausnahmen. Trotz schwieriger Rahmenbedingungen zeigt Bürgermeister Wolfgang Stefitz mit dem gesamten Gemeinderat-Team, dass durch kluge Haushaltsführung Erfolge möglich sind - ein Vorbild für viele.

DurchDACHte Lösungen!


JK DACH
GmbH & Co KG

Littermooserweg 22
A-9122 St. Kanzian
Tel.: +43-4239-3130
Fax: +43-4239-3130-16
www.jkdach.com
office@jkdach.com

Unsere Leistungen:

- * Dachdeckerarbeiten
- * Spenglerarbeiten
- * Kaltdächer
- * Flachdächer
- * Schwimmbeckenfolien
- * Sonnenkollektoren
- * Photovoltaikanlagen
- * Fassadenverkleidungen
- * Dachsanierungen

**Ihr heimischer Bedachungs-
spezialist wo **Qualität,
Zuverlässigkeit und Preis
stimmen****





■ Marktgemeinschaft Eberndorf spendet mehr als 15.000 Euro

„Aus der Gemeinde – Für die Gemeinde“: Ihrem Motto ist die in Auflösung begriffene Marktgemeinschaft Eberndorf auch bei der Verwendung ihres erwirtschafteten Vereinsvermögens treu geblieben. Mehr als 15.000 Euro flossen als Spenden an insgesamt 19 Begünstigte in der Gemeinde. Die Spenden in einer Bandbreite von 650 bis 1.200 Euro kommen schwerst beeinträchtigten Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern und diversen gemeinnützigen Projekten zugute.

„Mit unseren Spenden unterstützen wir beispielsweise unverschuldet in Not geratene Mitbürger, die gesundheitsfördernde Bewegung der Kids in unseren elementaren Bildungseinrichtungen, unterstützen unsere Vereine bei ihrer im öffentlichen



Interesse gelegenen Nachwuchsarbeit und ermöglichen den Ankauf sonst nicht finanzierbarer Ausstattung unterschiedlichster Art“, erläutert Marktgemeinschafts-Obmann Martin Jegart den zur Verteilung des Vereinsvermögens einstimmig gefassten Beschluss seines Vorstandes.

Dank und Anerkennung gebühre auch allen Gönnern und Förderern, die die Marktgemeinschaft Eberndorf in ihren Bemühungen um eine gemeindeweit verbesserte Zusammenarbeit in kulturellen, sportlichen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Belangen Zeit ihres Bestehens unterstützt hätten, so der scheidende Vereinsobmann.



**MARKTGEMEINDE
EBERNDORF**

**KIRCHE
KUNST
KULTUR
KOST**



STIFT EBERNDORF

Kommt und besucht uns am

23. JAUNTALER SALAMI FEST

in Eberndorf

3. August 2025

mit Preisverlosung im Wert von € 5.000,-
 Alpe-Adria-Markt Beginn 9:00 Uhr
 Einzug der Ehrengäste Eröffnung & Salamianschnitt
 Wahl der Jauntaler Salamiprinzessin
 Fröhlichschoppen mit der „Marktkapelle Eberndorf - Kühnsdorf“
 Musik „Die Oberkrainer“
 Verleihung der Salamikrone am Farantfest, 15. Aug. 2025
 in Globasnitz um 17:00 Uhr



Salamistraße







■ „Gesunde Gemeinde“ Eberndorf und ASKÖ Kärnten starteten „Fit & Locker im Park“

Mehr als 20 Teilnehmerinnen und Teilnehmer konnte ASKÖ-Übungsleiterin Claudia Jegart jüngst beim Start des gesundheitsfördernden Bewegungsprogrammes „Fit & Locker im Park“ im Kühnsdorfer Valentin-Leitgeb-Park begrüßen. Der von der „Gesunden Gemeinde“ Eberndorf veranstaltete und der ÖGK geförderte Bewegungskurs umfasst 12 Einheiten und findet bis einschließlich 27. August jeden Mittwoch von 09.00 bis 10.00 Uhr statt.

Auch Neueinsteiger sind jederzeit herzlich willkommen, die Kursteilnahme ist sowohl anmelde- als auch kostenfrei.



■ Sommerfest der PVÖ-Ortsgruppe Kühnsdorf

Bei herrlichem Wetter fand das Sommerfest der Ortsgruppe in Kombination mit der Muttertags- und Vatertagsfeier am 31. Mai statt. Die Eröffnung übernahm Monika Podlesnik, gefolgt von Festreden durch Bgm. Wolfgang Stefitz und Bezirksobmann-Stv. Alois Lach. GRin und Kassierin Isabella Gelbmann berührte das Publikum mit einem Gedicht. Unter den Ehrengästen fand sich u.a. Vize-Bgm Wolfgang Tischler, GV Kurt Lengauer sowie Alt-Bgm Pepe Pfeifer.

Für das leibliche Wohl sorgte Claudia vom Gasthof Obersteiner, ergänzt durch liebevoll zubereitete Mehlspeisen. Für Stimmung sorgte Kräuter Tone mit Musik und Humor. Neben einer Tombola wurde heuer erstmals „Russisches Kegeln“ angeboten - eine gelungene Neuerung, die großen Anklang fand. Mehrere Mitglieder wurden für 15, 20, 25 und 35 Jahre Mitgliedschaft geehrt.

Ein besonderer Dank gilt Obfrau-Stv. Gertrude Karner für ihren unermüdlichen Einsatz. Die Ortsgruppe bedankt sich bei allen Unterstützern, Gästen und Sponsoren für das gelungene Fest.



WIR SCHAFFEN FREIHEIT OHNE KOMPROMISSE

Premium-Camper Vans: Du definierst Luxus.



www.experience.at





Fahrschule EASY DRIVERS VÖLKERMARKT

voelkermarkt@easydrivers.at

Sommer-Intensivkurs II
vom 21. bis 30. Juli jeweils um 9 Uhr

Sommer-Intensivkurs III
vom 4. bis 13. August jeweils um 9 Uhr

Sommer-Intensivkurs IV
vom 28. August bis 5. September jeweils um 9 Uhr

A-Kurs am 16. & 17. Juli jeweils um 15:30 Uhr

F-Kurs am 18. Juli um 16 Uhr

Moped-Kurs am 31. Juli & 1. August jeweils um 13 Uhr

A-Kurs am 6. & 7. August jeweils um 15:30 Uhr

BE- & Code 96-Kurs am 8. August um 16 Uhr

Abendkurs immer MO, DI und MI ab 18 Uhr
(Quereinstieg jederzeit möglich)

CE-Kurs immer donnerstags ab 18 Uhr
(Quereinstieg jederzeit möglich)

Mettingerstraße 13 | 9100 Völkermarkt
Tel.: 04232 4490

■ Jauntaler Salamifest 2025 - Ein Fest der regionalen Genüsse im Stift Eberndorf

Am 3. August 2025 ist es wieder so weit: Der Stiftshof Eberndorf verwandelt sich in ein kulinarisches Zentrum der Jauntaler Region - Beim Jauntaler Salamifest dreht sich wieder alles um die Königin der Würste: Die Jauntaler Bauernsalami. Unter dem Motto „Erleben Sie die Vielfalt des Jauntales“ lädt das Fest zu einem genussvollen Tag für die ganze Familie ein.

Bereits ab 9.00 Uhr beginnt das Festprogramm mit einer feierlichen Heiligen Messe in der Stiftskirche. Um 10.30 Uhr ziehen die Ehrengäste und Trachtenträger stimmungsvoll in den Stiftshof ein, gefolgt von der offiziellen Begrüßung und dem traditionellen Salamianschnitt um 11:00 Uhr.

Ein besonderes Highlight: Die vielen regionale Aussteller, bei denen Besucherinnen und Besucher die geschmackliche Vielfalt der Jauntaler Salami direkt erleben können. Während des Frühschoppens mit der Marktkapelle Eberndorf-Kühnsdorf genießen Sie regionale Spezialitäten in gemütlicher Atmosphäre.

Auch die Wahl zur Jauntaler Salamiprinzessin 2025 sorgt wieder für Spannung: Mehrere charmante Anwärterinnen stellen sich der Jury - und auch das Publikum ist gefragt! Beim Herzerl-Gewinnspiel können Sie nicht nur Ihr Herz für die Prinzessinnen vergeben, sondern auch tolle Preise gewinnen. Die feierliche Verlosung beginnt um 15:30 Uhr, gefolgt von der Prinzessinnenwahl um 16:30 Uhr. Durch das Tagesprogramm führt Moderator Peter Grilliz und seine Oberkainer.

Das Salamifest ist Teil einer genussvollen Festreihe: Bereits am 5. Juli findet bei Salamikönig Andreas Schuschou die feierliche Salamikronenabholung statt. Den krönenden Abschluss bildet das Farantfest in Globasnitz am 15. August, wo der Salamikönig 2025 offiziell gekürt wird.

Die Jauntaler Salamibauern freuen sich auf Ihren Besuch und garantieren kulinarische Hochgenüsse, regionale Tradition und beste Unterhaltung beim Jauntaler Salamifest 2025!




Gesucht wird die Salamiprinzessin 2025

Am Sonntag den 3. August 2025 findet das traditionelle Salamifest im Stift Eberndorf statt. Sowie auch die alljährliche Wahl zu Jauntaler Salami-Prinzessin. Die Salamiprinzessin repräsentiert die GenussRegion Jauntaler Salami und wird am Salamifest im Stift Eberndorf vom Publikum gewählt. Ihre Amtszeit beginnt am Farantfest mit der Übergabe der Salamikrone an den neuen König. Viele Termine stehen im Laufe des Jahres am Programm wie z. B. Bleiburger Wiesenmarkt, Josefmarkt in Eberndorf usw.

Drei starke Partner!





Wer möchte sich noch bewerben?

Die Salamiprinzessin 2025 erhält

Dirndtkleid & Woody-Schuhe
von Trachten Schreiner

Schmuck von L'Oräfo

Bewerbung: mit Namen, Telefonnummer und Foto an
office@d-w-g.info
Informationen:
Manfred Hirm: office@d-w-g.info
Mobil: 0660 50 83 913

Jetzt wird wieder gefeiert!

FF Edling Sommerfest

18. Juli & 20. Juli



SANTICVM
 M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at



Wir sind bei CITIES.
Und du?

■ „Bezahlt wird nicht!“ bei den Südkärntner Sommerspielen

Das Stück, das die Sommerspiele Eberndorf heuer auf die Bühne im Stiftshof bringen, hat es in sich: Denn diese 1974 von Literaturnobelpreisträger Dario Fo uraufgeführte Komödie hat bis heute nicht an gesellschaftlicher Relevanz verloren.

„Bezahlt wird nicht“ von Dario Fo und Franca Rame

Aus Wut über die permanent steigenden Lebensmittelpreise entschließen sich Antonia und Margherita, den Supermarkt zu plündern. Zu Hause verstecken sie die Ware vor ihren ebenso ahnungslosen wie gesetzestreuen Ehemännern. Als die Polizei beginnt, Wohnungen zu durchsuchen, wird es gefährlich für die beiden - und ein rasantes Verwirrspiel beginnt. Wie weit soll und darf ziviler Ungehorsam gehen - ohne gegen Gesetze zu verstoßen? Ein hochaktueller Theaterabend über explodierende Inflationsraten, Wirtschaftskrisen und Politikerlügen - aber auch Solidarität, Freundschaft und die Kraft der Gemeinschaft. mit Markus Druml, Helena Gregorn, Guido Hitzenhammer, Simone Jäger, Helmut Lechthaler, Mario Podrečnik und einem besonderen BürgerInnen-Ensemble!

... aber das ist noch nicht alles!

In Zeiten wie diesen, gilt es zusammenzuhalten und jenen unter die Arme zu greifen, denen es noch schlechter geht. Aus diesem Grund unterstützen wir heuer das Team der Österreich Tafel Völkermarkt mit Sachspenden für bedürftige Menschen in der Region.

Folgende Produkte können nicht nur an Vorstellungstagen ab 19 Uhr im Stift abgegeben werden, sondern auch während der gesamten Spielsaison im Spar-Markt Eberndorf Jessica Paulitsch: Lebensmittel (Konserven, Trockenprodukte, Kaffee/Tee, Kinder- und Babynahrung, lange haltbare Grundnahrungsmittel, z. B. Reis, Nudeln, Mehl, Salz, Zucker), Reinigungsmittel, Hygiene- und Körperpflegeartikel (z. B. Duschgel, Shampoo, Seife, Geschirrspül-/Waschmittel, Toilettenpapier, Windeln)

Vorstellungstermine: 3., 10., 15., 17., 18. *, 22., 24., 25., 29., 31. ** Juli / 1., 5. **, 8. August

Beginn: 20.30 Uhr

Dauer: ca. 2 Stunden (inklusive 20 Minuten Pause)

* = Vorstellung wird zusätzlich in Gebärdensprache übertragen

** = Zusatztermine, die erst später in den Verkauf gehen



Schwimmschule
Happy Smile 

Robatsch Helmut
9100 Völkermarkt | Tel: 0680 / 403 777 0
schwimmschule.fabian@gmail.com
das Wasser dein Freund



■ Feierliche Segnung der neuen Stege im Gemeindebad Gösselsdorfer See

Im Zuge der Umsetzung des Projekts „Hochwasserschutz Gösselsdorfer Seebach, BA01“ wurden beide Stege im Gemeindebad Gösselsdorfer See umfassend saniert und angehoben. Damit erfährt das beliebte Naherholungsgebiet eine deutliche Aufwertung - sowohl in funktionaler als auch in touristischer Hinsicht.

Die Gesamtkosten für die Sanierung beliefen sich auf rund € 80.000,00. Die Marktgemeinde Eberndorf hat im Rahmen eines Gesamtübereinkommens mit dem Liegenschaftseigentümer Stift St. Paul i. Lav. eine Pauschalsumme von € 40.000,00 pro Steg zur Verfügung gestellt, zumal die Sanierung der Stege schon lange vom Tourismus gefordert wurde.

Die feierliche Segnung der beiden Stege wurde von Pfarrer Janez Tratar vorgenommen.

Ein besonderer Dank gilt dem Tourismusverband Eberndorf mit Obmann Charly Plautz sowie dem scheidenden Forstdirektor des Stiftes St. Paul im Lavanttal, Dr. Bernhart Binder, für die gute Zusammenarbeit und die Unterstützung.

Wir wünschen allen Badegästen viel Freude mit den neuen Stegen und einen angenehmen Sommer am Gösselsdorfer See!



Einsteller-, Fresser- und Kälbervermarktung

Wir vermarkten:
Einstellrinder aller Qualitäten
Fresser m/w FL oder KRE ab ca. 170 kg
Nutzkälber von Milchrasse bis Belgierkreuzungen

Wir zahlen Höchstpreise in allen Kategorien

Wir bieten:
Nutzkälberübernahme jeden Montag
Einsteller und Fresserübernahme Mo. bis Do.
garantierter Absatz für alle Kategorien
Zahlungssicherheit und rasche Abrechnung

Fössl Josef 0664/22 22 638

Melden Sie sich bei Ihrem Betreuer der BVG
oder direkt im Büro unter 04212/55919-17
www.kaerntnerfleisch.at

Transportvergütung
bei Eigenanlieferung.



GARTEN MAREINER

Gartengestaltung & Baumarbeiten



Strau 27/2
9162 Ferlach
+43(0)664 109 59 69
kontakt@garten-mareiner.at
www.garten-mareiner.at



Ihr Profi für

- Gartengestaltung
- Baumpflege
- Obstbaumschnitt
- Baumkontrolle auf Sturmsicherheit
- Wurzelstockfräsen
- Baumabtragungen



■ Mit Heimvorteil: Team „Stifterl“ wiederholt Sieg bei Eberndorfer Darts-Gemeinde-meisterschaften

Mit beeindruckenden 8 Siegen in 8 Begegnungen holte sich das in der Besetzung Klaudia Faak, Michael Krop, Christopher Erschen und Gottfried Kutej spielende Team „Stifterl“ auch den Sieg bei den über die Wintermonate 2024/2025 gespielten 2. Eberndorfer Darts-Gemeinde-meisterschaften. Rang zwei ging an die Mannschaft „Volle Gas – Leberkas“, den dritten Platz belegten die erstmals antretenden „Zipfklatscher“.

Veranstaltet werden die in einer Hin- und Rückrunde im Café-Bistro „Stifterl“ gespielten Eberndorfer Darts-Gemeinde-meisterschaften vom örtlichen ASKÖ DC (Darts Club) Eisbären mit Obfrau Claudia Jegart, die gleichzeitig die Funktion der Mannschaftsführerin des diesmaligen Vizemeisters einnimmt.

„Mich freut es ganz besonders, dass unser Bewerb in durchwegs freundschaftlicher Atmosphäre stattfindet und dabei neben den sportlichen Zielen auch die Geselligkeit nicht zu kurz kommt“, sagte Jegart bei der kürzlich im Vereinslokal abgehaltenen Siegerehrung. Dabei wurden bei Speis und Trank alle fünf teilnehmenden Teams mit Sachpreisen prämiert. Sämtliche Vereinsmitglieder wurden zuletzt auch mit neuen Outdoor-Jacken ausgestattet, die unter anderem von der ASKÖ Kärnten und dem Kühnsdorfer Abfallentsorger Gojer mitfinanziert wurden.



■ Neues Leben im historischen Pferdestall: Erfolgreiche Eröffnung mit Vernissage

Der Umbau und die Adaptierung des sogenannten „Pferdestalls“ im Nordosttrakt des historischen Stiftes Eberndorf sind abgeschlossen. Am Samstag, dem 21. Juni 2025, wurde dieser Raum nun offiziell seiner neuen Bestimmung übergeben.

Was früher einmal ein einfacher Stall war, präsentiert sich nun als moderner, vielseitig nutzbarer Veranstaltungsraum. Die Umsetzung dieses Projektes war nicht nur eine bauliche Herausforderung, sondern auch ein Kraftakt in Bezug auf Zeit und Organisation.

Da es sich um eines der letzten Projekte der vergangenen LEADER-Förderperiode handelte, mussten die Arbeiten in Rekordzeit erfolgen. Dass dies gelungen ist, ist dem engagierten Einsatz vieler Beteiligten zu verdanken. Aufrichtiger Dank gilt daher allen, die an der Realisierung dieses Projekts mitgewirkt haben - von der Planung über die Bauabwicklung bis zur Koordination der Fördermittel. Insgesamt wurde in dieses Projekt rund € 260.000,00 investiert - ein wertvoller Beitrag zur Erhaltung und zeitgemäßen Nutzung unseres kulturellen Erbes.

Den Auftakt zur künftigen Nutzung des neuen Veranstaltungsraums bildete eine Vernissage des renommierten Künstlers Prof. Edwin Wiegele, welcher seine Werke im Rahmen Eröffnungsausstellung präsentierte. Es war uns eine große Ehre, dass Prof. Edwin Wiegele die Eröffnung mitgestaltet hat - ein starkes Zeichen dafür, wofür dieser Raum künftig stehen soll: für Kultur, Begegnung und Inspiration.

Die neuen Räumlichkeiten stehen nun nicht nur für kulturelle Veranstaltungen zur Verfügung, sondern auch für kommunale, wirtschaftliche und private Nutzungen. Damit wird der „Pferdestall“ zu einem lebendigen Ort der Begegnung und des Austauschs - genau das, was eine lebendige Gemeinde ausmacht.



■ Teamausflug auf den Kitzelberg



Am Dienstag, den 03.06.2025, unternahmen die ehrenamtlichen Mitarbeiter*innen der Gemeinden Eberndorf und St. Kanzian gemeinsam mit Community Nurse Michelle Dunskyj einen entspannten Vormittagsausflug auf den Kitzelberg. Bei herrlichem Wetter genossen alle die Wanderung und die atemberaubende Aussicht.

Der Ausflug bot eine großartige Gelegenheit, den Austausch untereinander zu fördern und in lockerer Atmosphäre ins Gespräch zu kommen. Ein herzliches Dankeschön an die ehrenamtlichen Mitarbeiter*innen für ihr unermüdliches Engagement in der Gemeinde - es ist wunderbar, solch eine starke Gemeinschaft zu haben!

Nach der Wanderung klang der Vormittag bei Kaffee und Kuchen aus. Ein herzlicher Dank geht auch an den Keberhof für die großartige Unterstützung bei der Verköstigung.

Ein rundum gelungener Ausflug, der den Austausch förderte und das wertvolle Engagement der ehrenamtlichen Mitarbeiter*innen in unserer Gemeinde würdigt.

■ Zertifikatsverleihung "Familienfreundliche Gemeinde"

Am Dienstag, den 10.6.2025 war es endlich soweit! Die Vertreter:Innen der Marktgemeinde Eberndorf durften das Zertifikat "Familienfreundliche Gemeinde" sowie das UNICEF-Zusatzzertifikat durch das Bundeskanzleramt in Empfang nehmen. Die Marktgemeinde Eberndorf ist stolz auf diese Zertifizierung, stolz darauf, bereits zahlreiche Projekte realisiert zu haben und auch in Zukunft zu realisieren.

Der Auditbeauftragte und Familienreferent Kurt Lengauer hat es passend zusammengefasst: "Eine familienfreundliche Gemeinde ist ein Ort, an dem Kinder willkommen sind, Eltern unterstützt werden und das Miteinander aller Generationen gelebt wird." Das ist ein Auftrag für heute, morgen und für die Zukunft!

Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten, die bei dieser Zertifizierung mitgewirkt haben, besonders aber Hrn. Martin Jegart für seine fachliche Begleitung und Unterstützung.





URLAUBSCHECK INKL. REISESCHUTZ

Genießen Sie Ihren Sommer und lassen Sie sich ganz einfach von einem inspirierenden Moment zum nächsten tragen.





Autohaus Pustnik

Völkermarkter Straße 15, 9150 Bleiburg
www.pustnik.at

EP:Hus

ElectronicPartner

Südpark Klagenfurt & CityCenter Völkermarkt

Montage Lieferung



Waschmaschinen
ab 377.-



Kühlgeräte
ab 197.-



Smart TV
ab 229.-



Klimaanlagen
ab 269.-

Reparatur-Service
sämtlicher
Marken!





Kaffeeautomaten
ab 279.-

Völkermarkt
☎ 0664 11 22 000

Klagenfurt
☎ 0463 20 48 95

Miele
AEG
SAMSUNG
jura
dyson

Geschenkladee:

Original Zeitung von jedem Tag 1900-2024
 Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2024
 Tel. 01/7180800 | www.historia.at
littlestars-shop.at - Geschenke für Kinder
 personalisiert mit Namen/Widmung/Spruch
HISTORIA GMBH www.historia.at

KLIMA  **KOCH**  **KURS**



jeden ersten Sonntag im Monat

14:30- ca. 19:30
 Biohof Hart 7
 9141 Eberndorf/ Dobrla vas

In gemütlicher Atmosphäre zeigen wir dir die Tipps und Tricks für klimaschonendes Kochen. Das heißt für uns regional, saisonal, verpackungsarm, biologisch, co2-arm etc. Es erwartet dich auch ein informativer Genuss-Gang durch unsere Gärten!

Was mach ich eigentlich mit Grünkohl? Wie verarbeite ich die Hirse von gestern zu etwas Feinem? Muss ich vegan essen, wenn ich mich nachhaltig ernähren will? Wo beziehe ich am Besten meine Lebensmittel? Egal in welcher finanziellen und sozialen Lebenslage du dich befindest, egal ob als Single, Pärchen oder Familie, bei diesem Kochkurs findest du Inspiration für eine ganzheitlich gute Ernährung.

Kursbeitrag: Freie Spende
 Der Verein Hart 7 freut sich über deine Anmeldung, dass wir besser planen können!
 06991356540

LAND KÄRNTEN

Wir entsorgen für eine saubere Umwelt.

Baustellenentsorgung
 Containerdienst
 Gefährliche Abfälle
 Gewerbeabfälle
 Kanalreinigung
 Miet-Toiletten
 Sperrmüll
 Straßenreinigung
 Wertstoffe

GOJER Umwelt.
Der Entsorger

Tel. 04232/89222 Fax 04232/89222-23 Email office@gojer.at WEB www.gojer.at

KT1 KÄRNTEN
 Ihr Kärntner Fernsehen

KT1 EMPFANG **SOZIALE NETZWERKE**

KT1 sehen Sie im Kabelnetz von Magenta, A1 TV, via Satellit und als Livestream auf KT1.at

facebook.com/KT1Privatfernsehen
instagram.com/kt1_privatfernsehen

Alle KT1 Sendungen und Beiträge können Sie sequenziell in unserer Online-Videothek unter www.kt1.at/online finden.

GORENJSKI VEČER
OBERKRainerabend
13.8.2025 **19.30** **UHR**
SAMOSTAN DOBRLA VAS
STIFT EBERNDORF



Alpenoberkrainer Aipski kvintet
ANSAMBL ROSA DIE LUSTIGEN OBERKRainer

Pretpredaja / Vorverkauf: € 20,-
 Večernja blagajna / Abendkasse: € 25,-
 Otroci / Kinder von 5 - 15 Jahren: VVK & AK € 10,-

vsopence pri | Karten erhältlich
 POSOJILNICA DANKE & Touristinformation
 ab stobem vromenu | bei Schlechtwetter
 K3 Savažin I K3 St. Kanzian

<https://www.karnten.live/orce>

Čiči
 ab 18 Uhr gibt's

150 POSOJILNICA BANK **stern**

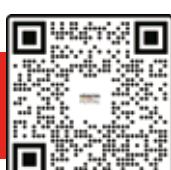
KÄRNTEN PORTAL



JETZT NEU!

GOOD NEWS
AUS KÄRNTEN

www.karntenportal.at



[illegible]



18.–21. SEPTEMBER 2025
4 TAGE WILLFIT AM MEER
 Umag-Punta, Hotel Sol Sipar****
 inkl. Busfahrt, 3x Halbpension (Buffet),
 WillFit-Bewegungsprogramm

€360,-	pP im Zweibettz. mit Balkon, Parkseite
€390,-	pP im Zweibettz. mit Balkon, Meerblick
€420,-	im Einbettz. mit Balkon, Parkseite

SIENČNIK
 EBERNDORF – DOBRLA VAS 04236/20100

■ Herzlicher Abschluss beim Plaudertreff vor der Sommerpause

Bürgermeister Wolfgang Stefitz und Gesundheitsreferent Kurt Lenaguer überreichten bei ihrem Besuchs der ehrenamtlichen Leitung des Plaudertreffs Annemarie Frantar, MMag. Cristina Santoro-Siencnik sowie der Community Nurse Michelle Dunskey ein kleines Dankeschön für ihr großes Engagement. Die Pflegenahversorgerin, die an diesem Tag anwesend war, äußerte sich ebenfalls dankbar:

„Ich möchte mich ganz herzlich bei der ehrenamtlichen Leitung des Plaudertreffs bedanken, die diese Treffen mit so viel Herz und Engagement umsetzt. Ein besonderer Dank geht auch an MMag. Cristina Santoro-Siencnik, die uns großzügig die Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt hat, sowie an die Gemeinde für die wertvolle Unterstützung. Es ist wunderschön zu sehen, wie das Projekt so gut angenommen wird und wie viele Menschen miteinander ins Gespräch kommen und sich als Teil unserer Gemeinde fühlen.“

Bürgermeister Wolfgang Stefitz und Gesundheitsreferent Kurt Lengauer betonten in ihren Ansprachen die Wichtigkeit solcher Angebote für das soziale Miteinander in der Gemeinde: „Es ist wunderbar zu sehen, wie die Menschen hier zusammenkommen, sich austauschen und die Gemeinschaft stärken“, sagte der Bürgermeister.

Zum gemütlichen Ausklang des Treffens lud der Bürgermeister alle Anwesenden auf ein Getränk ein. In entspannter Atmosphäre wurde auf eine gelungene Veranstaltungsreihe zurückgeblickt.

Der Plaudertreff verabschiedet sich nun in die wohlverdiente Sommerpause - mit viel Dankbarkeit und Vorfreude auf ein Wiedersehen im Herbst



■ Sommerloch-Polemik zu den Gemeindefinanzen?



Spannend ist aktuell die Analyse der medialen Berichterstattung zu den Gemeindefinanzen. Während in einem Medium die größten Ausgabenposten und ihre Entwicklung thematisiert werden, konstatiert

ein anderes Medium „die Gemeinden würden einstellen, was das Zeug hält“. Eine Prise Sachlichkeit täte dem Diskurs mindestens gleich gut wie eine Beleuchtung der Hintergründe. Hier ein Versuch, das Bild gerade zu rücken:

Aus dem Blickwinkel einer Einrichtung, die sich seit Jahrzehnten mit Gemeindefinanzen beschäftigt, mutet der Unterschied in der Berichterstattung zum Thema befremdlich an. Daher fangen wir ganz von vorne an:

Zusammenfassung für eilige Leser:

- Entgegen beliebten Darstellungen liegen die Hauptkostensteigerungen der Gemeinden nicht in der Hand der Gemeinden, sondern betreffen Umlagen, deren Steigerungen auf Gehaltsverhandlungen anderer Ebenen beruhen. Aber auch die meisten Einnahmen können nicht von den Gemeinden beeinflusst werden.
- Den Personalanstellungen der Gemeinden liegen nicht-hausgemachte Aufgabenzuwächse zugrunde. Bund und Länder übertragen Aufgaben oft ohne adäquate Gegenfinanzierung. Wenn Gemeinden neu anstellen, vor allem aufgrund der Bedarfssteigerung in den Bereichen Pflege und (Elementar-)pädagogik. Wird hier gespart, leidet die Erwerbsquote.
- Gemeinden haben keine Gesetzgebungsorgane. Deregulierungen müssen Bund und Land vornehmen. Die Gemeinden haben (erfolglos) zahlreiche Vereinfachungen und Kompetenzbereinigungen vorgeschlagen. Das Gegenteil ist jedoch passiert.
- Die Gemeinden sind sehr wohl zu unpopulären Maßnahmen bereit – für diese benötigt es aber auch die gesetzgebenden Körperschaften.

Im Detail:

Die **größten Einnahmequellen** der Gemeinden sind die gemeinschaftlichen Bundesabgaben (**Ertragsanteile**), von denen zwei Drittel der Bund vereinnahmt, ein Fünftel die Länder und rund ein Neuntel alle 2.095 Gemeinden zusammen. Diese sind von 2010-2022 um 44 Prozent gestiegen (durch Wirtschaftsentwicklung, Inflation etc.). Hinzu kommen die **Kommunalsteuer** je nach Wirtschaftsstruktur einer Gemeinde und die Grundsteuer, die durch mangelnde Aktualisierung der Einheitswerte durch den Bund seit Jahrzehnten zu einer Bagatellabgabe schrumpfte.

Die **größten Ausgaben** sind die **Umlagen** für Gesundheit, Soziales und Kinderbetreuung an die Länder. Sie fressen je nach Bundesland zwischen 50 und 80 Prozent der gesamten Gemeindefinanzen ein, ohne dass die Gemeinden eine faktische Steuerungsmöglichkeit hätten. Diese sind im selben Zeitraum um 88 Prozent gestiegen. Kostentreiber sind hier die Personalkosten, die von anderen verhandelt werden als den Gemeinden (Kollektivvertragspartnern oder den Sozialpartnern auf Landesebene).

Dann wären noch die **Personalkosten**. Diese sind jährlich in etwa im selben Ausmaß gestiegen wie die anderer staatlicher Ebenen (von 2012-2024 in etwa 63 Prozent!), nicht aus Jux und Tollerei, sondern um im dynamischen Wettbewerb um Fachkräfte nicht komplett auszusteigen. Und auch der Vorwurf der zügellosen Anstellungspolitik ist nicht haltbar: so hatten die Gemeinden im Jahr 2009 74.325 Bedienstete. Im Jahr 2024 waren es 85.501 Bedienstete. Das entspricht einem Plus von 15 Prozent in 15 Jahren. Angesichts des propagierten Fortschritts durch Digitalisierung verwunderlich.

Doch befassen wir uns mit den **Ursachen** dieser Entwicklung:

- Österreich ist ein Land des Rechtsstaates. Das ist gut. Österreich ist aber auch ein Land der **Regelungswut**. Selbst bei Förderungen, die dem Empfänger eigentlich helfen sollen. Es wird ungemeine Energie darin investiert, 5-prozentige Unschärfen auszumerzen und Regelungen dadurch unleserlich zu machen. So mancher Förderantrag benötigt gefühlt einen Doktor in Sprachwissenschaften und Verwaltungswissenschaften. Davon sind die Gemeinden mehrfach betroffen: einerseits, wenn sie selbst dringend erforderliche Förderungen in Anspruch nehmen möchten und, wenn sie ihren Bürger:innen bei solchen Formularen helfen müssen und auch noch Portierloge und Front-Office für andere staatliche Ebenen sind, die sich bestimmte Gieskannen-Förderungen einfallen lassen und deren Zuständigkeitsdschungel Bürger:innen ratlos zurücklässt.
- Aber auch bei der **Digitalisierung** sollen die Gemeinden mithelfen. Sie sollen den Bürger:innen bis ins hohe Alter zur ID Austria verhelfen, damit sich andere Ebenen Verwaltungspersonal sparen.
- **Andere Ebenen** haben sich in den letzten Jahren und Jahrzehnten elegant ihrer **Aufgaben entledigt**. Wie bei einer Sektpyramide tropfte dies bis ganz nach unten – wo die Gemeinden sind. Sie müssen Abgaben für Länder und den Bund einheben (Nächtigungstaxe oder etwa die Bundesgebühren, deren Abschaffung zugunsten der geringfügigen Anhebung einer Massensteuer zigtausende Verwaltungsbedienstete aller Ebenen entlasten würde).
- Ein weiterer Grund für Anstellungen in Gemeinden: diese betrafen überwiegend nicht die klassische Verwaltung, sondern Assistenzpersonal in **Schulen**, das Gemeinden zu stellen haben und auch **Pädagog:innen** und Assistent:innen in KITAs und Kindergärten oder aber auch Fach- und Assistenzpersonal in der **Pflege**. Wird in diesen Bereichen beim Personal gespart, rückt auch die von Industrie und Wirtschaft propagierte Steigerung der **Erwerbsquote** in weite Ferne.

Um den seitens der Agenda Austria anhand des Klagenfurter Beispiels erweckten Eindruck von **Reformresistenz und Scheuklappendenken** anzusprechen: es steht der Vorwurf im Raum, die Gemeinden würden sich vor unpopulären Maßnahmen drücken und auf Prestigeprojekten verharren. Dass gerade das nicht der Fall ist, zeigen folgende Beispiele:

- der Österreichische Gemeindebund hat im Vorjahr ein umfassendes Paket zur Deregulierung und Vermeidung von Gold-plating an den Bund übermittelt;
- seit dem Gemeindekonvent (2005!) fordern die kommunalen Interessenvertretungen vom Bund Kompetenzvereinbarungen vor allem in den Bereichen Bildung, Gesundheit und Soziales und eine Staatsreform als Grundlage für einen fairen Finanzausgleich;

INDIVIDUALITÄT HAT MEHR WERT!

ERSCHEN

DESIGN- & MÖBELTISCHLEREI

Gewerbestraße 7 · 9141 Eberndorf · Austria · office@erschen.at
www.erschen.at



- seit mehreren Jahrzehnten müssen die Gemeinden (erfolglos) den Bund auffordern, die Einheitswerte, die für die Grundsteuer relevant sind, zu erneuern und haben hier ihre ehemalige Haupteinnahmequelle selbst nicht mehr in der Hand;
- seit mehreren Jahrzehnten fordert der Kärntner Gemeindebund auf Landesebene eine Transferentflechtung (z.B. durch einen Abtausch von Kinderbetreuung gegen Krankenanstalten, wo die Gemeinden bei dreistelligen Millionenausgaben pro Jahr keine Mitwirkungsmöglichkeiten haben) und, um auf das Klagenfurter Beispiel zurückzukommen;
- in mehreren Finanzausgleichsverhandlungen brachte der Österreichische Gemeindebund die Forderung nach einer Infrastrukturabgabe ein, um Großprojekte wie Hallenbäder auf kommunaler Ebene finanzieren zu können.

Vermutlich zur Überraschung liberaler Denkfabriken ist keine mittlerweile auch von diesen vorgeschlagenen Reformen an den Gemeinden gescheitert, sondern an deutlich zentralisierteren, größeren und personalstärkeren Einheiten wie Bund und Ländern.

Rückfragehinweis:

LGF Mag. (FH) Peter Heymich MA

T: +436645123912

E: peter.heylich@ktn.gde.at

■ Das Clubhaus des EAC Eberndorf wurde offiziell eröffnet

Am Sonntag, 29. Juni 2025 wurde das neue Clubhaus des EAC Eberndorf offiziell eröffnet. Zahlreiche Gäste und Ehrengäste sind der Einladung trotz sommerlicher Hitze gefolgt. Das neue Gebäude wurde von Provisor Geistl. Rat Janez Tratar gesegnet und Bürgermeister Wolfgang Stefitz überreichte dem EAC-Obmann Martin Lesjak einen Spendenscheck in der Höhe von 1.000 Euro für die Jugendförderung. Es war ein gelungenes Fest für alle Sportbegeisterte!



■ „Bewegt im Park“ - Fit durch den Sommer mit der Fit For Fun Sportunion Südkärnten

Auch im Sommer 2025 lädt der Verein Fit for Fun Sportunion Südkärnten wieder alle Bewegungsfreudigen herzlich dazu ein, am beliebten Programm „Bewegt im Park“ teilzunehmen. Im Zeitraum von 12. Juni bis 4. September 2025 finden auf der Wiese vor der Mittelschule Kühnsdorf regelmäßig abwechslungsreiche Bewegungseinheiten unter freiem Himmel statt. Das Beste daran:

Die Teilnahme ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich! Einfach vorbeikommen, mitmachen und gemeinsam aktiv sein!



Die genauen Termine und Kursangebote finden Sie im. Tun Sie Körper und Geist etwas Gutes – man freut sich auf Euer Kommen!



■ Die Bauernmarkt-Saison 2025 in Gösselsdorf ist eröffnet

Mit dem großen Besucherandrang und den daraus resultierenden Umsätzen überaus zufrieden zeigten sich die insgesamt sieben Standler bereits am Eröffnungstag des diesjährigen Bauernmarktes in Gösselsdorf. Veranstaltet von der Agrargemeinschaft Eberndorf mit Obmann Franz Prosen bietet der am 30. Mai eröffnete Markt der örtlichen Direktvermarkter nicht nur zahlreiche regionale Köstlichkeiten wie Schweinsbraten, Schinken, Reindling und Co sondern auch die Möglichkeit zum gemütlichen Beisammensein bei gespritztem Most, regionalen Weinen und erlesenen Schnäpsen. Über den gelungenen Saisonstart freuten sich mit dem Veranstalter und den Fieranten auch Eberndorfs Bürgermeister Wolfgang Stefitz mit seinem Vize Wolfgang Tischler, die Gemeindevorstände Andreas Kutej und Kurt Lengauer, Altbürgermeister Josef Pfeifer und viele andere mehr. Weitere Markttermine gibt's jeden Freitag ab 17.00 Uhr, heuer bis einschließlich 26. September. Auch die in der Vorjahre erfolgreich eingeführte Sammelpass-Aktion für treue Kundinnen und Kunden wird weitergeführt.



■ Marterleinweihung in Pribelsdorf - ein besonderer Tag für die Dorfgemeinschaft Pribelsdorf

Am Samstag, 14. Juni 2025, durfte die Dorfgemeinschaft Pribelsdorf bei wunderschönem, teils windigem Wetter die feierliche Einweihung des restaurierten Marterls feiern - ein Moment der Besinnung, der Gemeinschaft und des Dankes. Die stimmungsvolle Feldmesse war ein würdiger Rahmen für dieses besondere Ereignis.

Ein herzliches Vergelt's Gott an alle, die dabei waren, mitgefeiert, mitgewirkt und mitgeholfen haben! Besonderer Dank galt auch den Ehrengästen für ihr Kommen und ihre großzügigen Spenden, mit denen sie dieses Projekt unterstützt und somit einen wertvollen Beitrag zum Erhalt regionaler Traditionen geleistet haben.

Es war ein Tag voller Zusammenhalt, Dankbarkeit und Glaube – genau so, wie es sein soll.



■ Tradition, Musik & Gemeinschaft – Zwei gelungene Veranstaltungen im Juni



Am Pfingstmontag, dem 9. Juni 2025, fand im Bereich der Mittelschule Eberndorf erneut der Heiligengeist-Kirchtag statt. Bereits zum zweiten Mal wurde dieses beliebte Fest von der ÖVP Eberndorf in Zusammenarbeit mit dem Eisschützenverein Eberndorf organisiert. Ein besonderer Moment war die feierliche Einweihung des neu restaurierten Bildstocks durch Pfarrer Janez Tratar. Für beste Stimmung sorgten Peter Grilliz & seine lustigen Oberkrainer, die das Publikum mit schwungvoller Musik begeisterten. Auch heuer war der Kirchtag ein voller Erfolg und zog zahlreiche Besucherinnen und Besucher an. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Gästen, Unterstützern und den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die mit ihrem Einsatz zum Gelingen beigetragen haben.

Nur wenige Tage später, am 17. Juni 2025, wurde im idyllischen Prinzessinnenpark die diesjährige Sonnwendfeier abgehalten. Für die stimmungsvolle musikalische Umrahmung sorgten die Band PlayRockPop der Musikschule Eberndorf sowie Mina live. Der Reinerlös der Veranstaltung kommt den Schülerinnen und Schülern der Musikschule zugute – ein schöner Beitrag zur Förderung junger musikalischer Talente.

Beide Veranstaltungen zeigten einmal mehr, wie lebendig das Gemeinschaftsleben in Eberndorf ist. Ein großer Dank gilt allen Mitwirkenden und Besucherinnen und Besuchern für ihre Teilnahme und Unterstützung!



**JETZT
PRÄMIEN
SICHERN**

GUTE AUSSICHTEN FÜR KELAG-KUNDEN

- ✓ **1.200 Euro Wärmepumpen-Prämie**
für die Anschaffung einer Wärmepumpe
- ✓ **1.000 Euro Elektroauto-Prämie**
für die Neuanschaffung eines E-Autos
- ✓ **500 Euro PV-Speicher-Prämie**
für die Anschaffung eines PV-Speichers
- ✓ **300 Euro Wallbox-Prämie**
für den Kauf im Kelag-Webshop
- ✓ **200 Euro THG-Bonus**
für Kelag-Autostromkunden österreichweit



Alle Informationen zu diesen
und weiteren Prämien finden
Sie unter kelag.at/prämien

kelag

POSTBUS 
OBB

Stadt, Land, Postbus Shuttle

**& WAS
FAHRST
DU?**

Fahrplan Radtransport

Von 13. Juni bis 07. September 2025 jeden Freitag, Samstag & Sonntag!

Tourismusverband St. Kanzian am Klopeiner See zur Petzen Bergbahn

Haltepunkt

Tourismusverband St. Kanzian am Klopeiner See SK 10099

Bahnhof Kühnsdorf Klopeiner See SK 20060

Stift Eberndorf SK 20046

Bahnhof St. Michael ob Bleiburg / Šmihel pri Pliberku SK 40068

Bahnhof Bleiburg / Pliberk SK 30132

Abfahrtszeit

08:47 Uhr

08:58 Uhr

09:10 Uhr

09:27 Uhr

09:38 Uhr

Petzen Bergbahn zum Tourismusverband St. Kanzian am Klopeiner See

Haltepunkt

Petzen Bergbahn SK 40066

Bahnhof Bleiburg / Pliberk SK 30132

Bahnhof St. Michael ob Bleiburg / Šmihel pri Pliberku SK 40068

Stift Eberndorf SK 20046

Bahnhof Kühnsdorf Klopeiner See SK 20060

Abfahrtszeit

17:11 Uhr

17:24 Uhr

17:35 Uhr

17:52 Uhr

18:04 Uhr

Buchungen sind über die Postbus Shuttle-App möglich. Die Buchung muss exakt zur vorgegebenen Abfahrtszeit und am vorgegebenen Haltepunkt erfolgen. Außerdem muss die richtige Ticketkategorie - z.B. Standardticket plus Fahrrad - ausgewählt werden!

Weitere Infos unter postbus-shuttle.at

HEUTE. FÜR MORGEN. FÜR UNS.

Jetzt die App
downloaden!



Foto: © OBB / Mark Kröger

LAND  KÄRNTEN

KÄRNTEN
Klopeiner See
Sudkarnen
Lavanttal

 **Kärntner Linien**
Wir verbinden.



Personenstandswesen

Herzliche Gratulation zur Eheschließung

An dieser Stelle möchten wir allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern herzlichst gratulieren, die seit der letzten Ausgabe von EBERNDORF AKTUELL den Bund der Ehe geschlossen haben.

Sollten Sie die Bekanntgabe Ihrer Eheschließung in unserer Gemeindezeitung wünschen, schicken Sie uns dazu bitte ein möglichst hochauflösendes Foto, Ihre Namen und Ihre Anschrift an die E-Mail-Adresse eberndorf.redaktion@ktn.gde.at.

Geburtstage

Herzlichen Glückwunsch all' unseren Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern, die zuletzt besondere Geburtstage wie den 70er, 80er, 85er, 90er und viele weitere Geburtstage gefeiert haben.



Stellvertretend für alle Jubilare dürfen wir in dieser Ausgabe Frau Albine Rauscher, wohnhaft in Eberndorf, zu ihrem 93. Geburtstag gratulieren.

Besonders willkommen heißen wir unsere Neugeborenen

An dieser Stelle möchten wir allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern herzlichst gratulieren, die sich seit der letzten Ausgabe von EBERNDORF AKTUELL über die Geburt eines Babys freuen dürfen.

Sollten Sie dazu eine Veröffentlichung in unserer Gemeindezeitung wünschen, schicken Sie uns bitte ein möglichst hochauflösendes Foto Ihres Babys, Ihre Namen und Ihre Anschrift an die E-Mail-Adresse eberndorf.redaktion@ktn.gde.at.

Trauern ist liebevolles Erinnern

Wir gedenken unseren im Zeitraum vom 16. Mai 2025 bis 3. Juli 2025 verstorbenen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern:

Ingrid Schwarz • Ralph-Michael Grünewald
• Raimund Kowatsch • Rudolf Sdovc • Stefanie Rotim
• Herbert Kabas • Gernot Stephan Adlbrecht
• Jakob Wastl • Elisabeth Borbola



KROJNIK GmbH
VERSICHERUNGSMAKLER
9125 Kühnsdorf
www.krojn.at

■ Ausstellung in der Galerie Stift Eberndorf

SONUS-Artist in Residence

Tanja Prušnik

colour blockings II

Samstag 2. August 2025 19.00 Uhr

Ausstellungsdauer 3. August bis 1. September 2025

Tanja Prušnik wird die SONUS Musikwoche 2025 im bildnerischen Kontext begleiten und im Rahmen einer Künstlerresidenz in Eberndorf / Dobrla vas ihr temporäres, transitorisches Atelier öffnen. Die Residence ist begleitet von der Ausstellung „colour blockings II“ in der Galerie Stift Eberndorf.

Eintauchen in ein belebendes „Bad“ einer Farbe aus der Serie „colour blocking“ lassen die Werke in der aktuellen Ausstellung „colour blockings II“ erstrahlen.

Die Ausstellung ist eine Kooperation der Marktgemeinde Eberndorf / Dobrla vas mit dem Verein SONUS Kult.In.K

Razstava v galeriji samostana v Dobrli vasi

SONUS-Artist in Residence

Tanja Prušnik

colour blockings II

sobota 2. avgust 2025 19.00 uri

Trajanje razstave od 3. avgusta do 1. septembra 2025

Tanja Prušnik, letošnja umetnica glasbene delavnice SONUS, bo glasbeniem tednu SONUS v okviru umetniške rezidence v Dobrli vasi odprla svoj začasni, prehodni atelje in postavila umetniški kontekst s tamkajšno glasbo. Rezidenčno dopolnjuje razstava »colour blockings II« v galeriji samostana v Dobrli vasi.

Umetniška dela iz serije »colour blocking« v razstavi »colour blockings II« ustvarjajo izkušnjo, ki obiskovalce vabi, da se potopijo v dinamičen svet barv.

Razstava je kooperacija tržne občine Eberndorf / Dobrla vas in društva SONUS Kult.In.K

www.sonus.at

Tanja Prušnik

SONUS Artist in Residence 2025

„Ich freue mich sehr, Teil des Residenzprogramms des diesjährigen SONUS Musikwerkstatt zu sein. Musik und Kunst inspirieren, verbinden und bereichern sich gegenseitig.“

„Z veseljem se udeležim residenčnega programa v okviru letošnje glasbene delavnice SONUS. Glasba in likovnost se navdihujeta, vpleteta in obogatita.“

www.sonus.at

Veranstaltungen und Termine

WANN	WAS	WO	VERANSTALTER
Wiederkehrende Termine			
jeden Montag, 13.00 Uhr	Wanderungen in der Umgebung von Eberndorf	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
jeden Montag, 17.30 Uhr (außer in den Ferien)	Tibetisches Atemyoga	Wahnuss-Schule	Seraina Kressebuch
jeden Montag, 18.30 Uhr (bis 04.09.)	Kraft und Kondition (BIP)	Wiese vor Mittelschule Kühnsdorf	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden Mittwoch, 09.00 Uhr (bis 27.08.)	Fit & Locker im Park	Valentin-Leitgeb-Park	Marktgemeinde Eberndorf „Gesunde Gemeinde“
jeden Donnerstag, 18.30 Uhr (bis 04.09.)	Yoga am Feierabend (BIP)	Wiese vor Mittelschule Kühnsdorf	Fit For Fun Sportunion Südkärnten
jeden Donnerstag, 18.30 Uhr (ab 11.09.)	Hatha-Yoga	Turnsaal Volksschule Eberndorf	Evelin Stefan
jeden Freitag, 17.00 Uhr (ab 13.09.2024 bis 04.07.2025)	Taekwondo	Mehrzwecksaal Volksschule Kühnsdorf	Walter Musch
jeden 1. Sonntag im Monat, 14.30 Uhr	Klima-Koch-Kurs	Biohof Hart 7	Verein Hart 7

Einmalige Termine			
10.07.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
11.07.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
11.07.2025, 18.00 Uhr	Helmut Schwab-Blitzgedenktturnier	Jauntal Arena	SK Kühnsdorf/Klopeinersee
15.07.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
17.07.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
18.07.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
18.07.2025, 21.00 Uhr	Sommerfest mit „Nordwand“	Festzelt Edling	Feuerwehr Edling
18.07.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
20.07.2025	Kirche St. Leonhard a. d. Saualpe – Zingerle-Kreuz – Wolfsberger Hütte – St. Leonhard	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
20.07.2025, 10.00 Uhr	Frühschoppen mit „Steirerzeit“	Festzelt Edling	Feuerwehr Edling
22.07.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
24.07.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
25.07.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
25.07.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
27.07.2025	Anna Kirchtag	Filialkirche St. Marxen	Dorfgemeinschaft St. Marxen
27.07.2025	Anna Kirchtag	Buschenschank Orasch	Seniorenbund Kühnsdorf
29.07.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
31.07.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
01.08.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
01.08.2025, 18.00 Uhr	Dämmerschoppen	Rüsthau Kühnsdorf	Feuerwehr Kühnsdorf
01.08.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
02.08.2025	Velika Planina-Runde	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
02.08.2025, 19.00 Uhr	„SONUS-Artist in Residence“ / Vernissage	Stift Eberndorf	Verein SONUS Kult.In.K / Marktgemeinde Eberndorf
03.08.2025, 10.30 Uhr	Salamifest	Stift Eberndorf	Jauntaler Salamibauern
05.08.2025, 21.00 Uhr	Beahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
06.08.2025, 16.00 Uhr	Rechtsanwalts-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf (Vorstandszimmer)	Dr. Manfred Opetnik

Anmerkung: Die Ankündigung von gemeindefremden Terminen bzw. Ankündigungen ist als reine Serviceleistung der Gemeinde zu verstehen und gibt es demnach auch keine Garantie für die Vollständigkeit. Mit Einführung der neuen GemeindeApp „Cities“ können Vereine als auch Betriebe ihre Veranstaltungen in der App öffentlich teilen. Daher werden an dieser Stelle in Zukunft ausnahmslos nur noch Termine angekündigt, welche in der GemeindeApp geteilt werden bzw. welche der Redaktion schriftlich per Email mitgeteilt werden.

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



SANTICVM
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at



ÖFFENTLICHER NOTAR

Dr. Thomas Friedrich Uznik

Kirchplatz 1

A-9141 Eberndorf

Tel.: 04236/51 51

Fax: 04236/51 51 51

E-Mail: office@notar-uznik.at

07.08.2025, 15.30 Uhr	Bau- und Energie-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf (Vorstandszimmer)	Ing. Albin Ramšak
07.08.2025, 21.00 Uhr	Bezahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
08.08.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
08.08.2025, 21.00 Uhr	Bezahlt wird nicht	Stift Eberndorf	Südkärntner Sommerspiele
09.08.2025, 20.00 Uhr	Klingende Sommernacht	Stift Eberndorf	Marktkapelle Eberndorf-Kühnsdorf
10.08.2025	Gasthaus Kupitz – Kirche St. Leonhard (Kirchtag)	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
13.08.2025, 19.30 Uhr	Oberkrainer Abend / Gorenjski večer	Stift Eberndorf	Slowenischer Kulturverein SPD SRCE
15.08.2025	Kühnsdorfer Parkfest	Valentin-Leitgeb-Park	SK Kühnsdorf/Klopeinersee
15.08.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
17.08.2025	Tag der älteren Generation	Stift Eberndorf	Marktgemeinde Eberndorf
22.08.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
29.08.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
03.09.2025, 16.00 Uhr	Rechtsanwalts-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf (Vorstandszimmer)	Dr. Manfred Opetnik
05.09.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
07.09.2025	Loiblpass-Straße – Loiblpass (alter Grenzübergang)	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
09.09.2025, 14.30 Uhr	Pflegestammtisch	Gemeindeamt Stift Eberndorf (Vorstandszimmer)	Pflegestammtisch Eberndorf
10.09.2025, 16.00 Uhr	Steuer-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf (Vorstandszimmer)	Mag. Hermann Klokár
12.09.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
19.09.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
20.09.2025	Sankt Sebastian – Magdalensberg	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
20.09.2025	Oktoberfest	Jauntal Arena	SK Kühnsdorf/Klopeinersee
26.09.2025, 17.00 Uhr	Bauernmarkt	Bauernmarkt Gösselsdorf	Agrargemeinschaft Ortschaft Eberndorf
05.10.2025	Plöschenberg – Rundwanderung	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee
10.10.2025, 16.00 Uhr	Rechtsanwalts-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf (Vorstandszimmer)	Dr. Manfred Opetnik
08.10.2025, 16.00 Uhr	Steuer-Sprechstunde	Gemeindeamt Stift Eberndorf (Vorstandszimmer)	Mag. Hermann Klokár
14.10.2025, 14.30 Uhr	Pflegestammtisch	Gemeindeamt Stift Eberndorf (Vorstandszimmer)	Pflegestammtisch Eberndorf
19.10.2025	Schweinsbratenwanderung von Diex nach Hochfeistritz	Bauernmarkt Gösselsdorf	Wanderbund Gösselsdorfersee



Kärntner Linien
Wir verbinden.

UMSTEIGERTAGE

Mit Gewinnspiel
Alle Infos online auf
kaerntner-linien.at

Wir kommen wieder!

Die Umsteigertage der Kärntner Linien machen es möglich – Nutze das gesamte Angebot von Bus und Bahn in Kärnten von **16. bis 22. September** völlig kostenfrei und überzeuge dich von den Vorteilen. Eine Initiative des Verkehrsverbundes Kärnten und des Mobilitätsreferates des Landes Kärnten.

Keine Anrechnung auf gültige Zeitkarten möglich. Gilt nicht für Sonderverkehre.

www.kaerntner-linien.at